

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN MƯỜNG TÈ  
TỈNH LAI CHÂU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 31/2022/HSST

Ngày: 28/12/2022

**NHÂN DANH**

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MƯỜNG TÈ, TỈNH LAI CHÂU**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Vũ Văn Bình.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Bà Lý Thị The; Ông Quách Văn Thành.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Đới Xuân Huy- Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè tham gia phiên tòa:**  
Ông Lương Gia Khánh - Kiểm sát viên.

Trong ngày 28 tháng 12 năm 2022 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mường Tè xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 37/2022/TLST-HS ngày 24 tháng 11 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 34/2022/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 12 năm 2022 đối với các bị cáo:

**1. Phùng Xừ X-** sinh năm 1991 tại huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu.

Nơi ĐKKHKT, chỗ ở: Bản G, xã T, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu; nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ văn hoá: 9/12; Dân tộc: Hà Nhì; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt nam; Chức vụ đoàn thể, chính quyền : Không; Con ông: Phùng Lé C, sinh năm 1967 và con bà: Chu Ló D, sinh năm 1967; Bị cáo có vợ là Lò Xề M, sinh năm 1993 và có 03 con, con lớn nhất sinh năm 2012, con nhỏ nhất sinh năm 2016; Tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Ngày 18/01/2017 Bị cáo bị Tòa án nhân dân huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu xử phạt 02 năm tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy. Hiện đã được xóa án tích. Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 25/6/2022 tại nhà tạm giữ Công an huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu đến nay có mặt tại phiên tòa.

**2. Lý Xế X-** sinh năm 1994 tại huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu.

Nơi ĐKKHKT, chỗ ở: Bản G, xã T, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu; nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ văn hoá: 9/12; Dân tộc: Hà Nhì; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt nam; Con ông: Lý Gió C, sinh năm 1969 và con bà:

Lý Ứ P, sinh năm 1976; Bị cáo có vợ là Vàng Lò M- sinh năm 1997 và có 01 con sinh năm 2015; Tiền án, tiền sự : Không. Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 25/6/2022 tại nhà tạm giữ Công an huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu đến nay có mặt tại phiên tòa.

**3. Chu Hừ C**, sinh năm 1980 tại huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu.

Nơi ĐKKHKT, chỗ ở: Bản P, xã T, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu; nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ văn hoá: 6/12; Dân tộc: Hà Nhì; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt nam; Con ông: Chu Lóng T (đã chết) và con bà: Sùng Xá P, sinh năm 1938; Bị cáo có vợ là Lý Xú P- sinh năm 1979 và có 03 con, con lớn nhất sinh năm 2000, con nhỏ nhất sinh năm 2006; Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 25/6/2022 tại nhà tạm giữ Công an huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu đến nay có mặt tại phiên tòa.

**Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:**

1. Lò Xế M, sinh năm 1993.

Địa chỉ: Bản G, xã T, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu. Có mặt.

2. Lý Xú P, sinh năm 1979.

Địa chỉ: Bản P, xã T, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu. Có mặt.

3. Lý Gió C, sinh năm 1969.

Địa chỉ: Bản G, xã T, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu. Vắng mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 12 giờ ngày 25/6/2022, Phùng Xừ X một mình điều khiển xe máy từ nhà ở bản G, xã T, huyện Mường Tè đến khu vực Nậm Pặm, thuộc bản Pắc Ma, xã Mường Tè, huyện Mường Tè để tìm mua Heroine đem về sử dụng. Khoảng 13 giờ 20 phút cùng ngày, khi Xừ X đến ngã ba đường rẽ vào bản Nậm Pặm thì dừng lại để tìm người mua hộ Heroine. Khoảng 13 giờ 40 phút cùng ngày, Xừ X gặp Lý Xế X trú cùng bản điều khiển xe máy đến gần. Gặp nhau, Xừ X hỏi: “Đi đâu đấy?”, Xế X đáp: “đi tìm mua Heroine để sử dụng”, Xừ X nói: “Nếu thế thì anh cũng có một ít tiền, anh em mình cùng góp tiền cho La Hủ đi mua”. Xế X đồng ý, rồi lấy 500.000 đồng đưa cho Xừ X để góp mua Heroine. Sau đó, Xừ X và Xế X cùng đi bộ vào trong khu vực Nậm Pặm. Trên đường đi, cả hai gặp một người đàn ông dân tộc La Hủ lạ mặt. Qua trao đổi, Xừ X và Xế X đã nhờ được người đàn ông này mua hộ 01 gói Heroine được gói ngoài bằng 02 mảnh nilon màu hồng với giá 1.000.000 (Đây là số tiền của Xừ X và Xế X góp với nhau để

mua Heroine). Khi nhận được gói Heroine Xé X và Xừ X mở ra kiểm tra, rồi bẻ một ít trả công cho người đàn ông La Hủ. Sau đó, cả hai cùng nhau đi bộ ra chỗ dựng xe để đi về nhà (lúc này Xé X là người cầm gói Heroine). **Khi cả hai ra đến chỗ để xe thì thấy Chu Hừ C, trú tại bản P, xã T đang điều khiển xe máy đi đến. Lúc này, do lo sợ trên đường về sẽ bị Công an phát hiện việc cất giấu gói Heroine, nên Xừ X và Xé X nảy sinh ý định nhờ Hừ C đem gói Heroine về giúp mình. Vì vậy, khi gặp Hừ C, Xừ X đã nói: “Nếu mày mà mang được gói Heroine về đến bản G thì chúng tao cho mày một tí để dùng”. Do là người nghiện ma túy nên C đã đồng ý (khi nhận cầm hộ gói Heroine đem về bản G, C không biết mục đích của Xé X và Xừ X đem gói Heroine về để làm gì, Xừ X và Xé X cũng không nói cho C biết). Sau đó, Xé X lấy gói Heroine vừa mua được đưa cho C. Nhận lấy gói Heroine, C cất giấu vào trong túi áo khoác phía bên trái đang mặc, rồi điều khiển xe đi về, còn Xừ X và Xé X mỗi người điều khiển một chiếc xe máy đi phía sau.**

Đến khoảng 16 giờ 30 phút cùng ngày, khi Phùng Xừ X, Lý Xé X và Chu Hừ C điều khiển xe về đến bản Mé Gióng, xã Ka Lăng, huyện Mường Tè thì gặp tổ công tác Công an xã T và Công an xã Ka Lăng đang làm nhiệm vụ, yêu cầu dừng xe để kiểm tra. Quá trình kiểm tra, tổ công tác phát hiện và thu giữ trong túi áo khoác bên trái Chu Hừ C đang mặc 01 gói Heroine được gói ngoài bằng 02 mảnh nilon màu hồng. Tổ công tác đã mời người chứng kiến, lập biên bản bắt người phạm tội quả tang và thu giữ vật chứng theo quy định.

Tại bản kết luận giám định số 81/KLGĐ ngày 25/6/2022 của người giám định tư pháp thuộc Công an huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu kết luận: “*Mẫu chất bột khô, màu trắng thu giữ của Chu Hừ C có khối lượng là: 7,13 gam (bảy phẩy mười ba gam).*”.

Tại bản kết luận giám định số 636/GĐ-KTHS ngày 29/6/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu kết luận: “*01 (một) Mẫu chất bột, màu trắng gửi giám định là ma túy, loại: Heroine*”.

Tại bản cáo trạng số 114/CT- VKS- MT ngày 24/11/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu truy tố các bị cáo Phùng Xừ X và Lý Xé X về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” quy định tại điểm g khoản 2 Điều 249 Bộ luật hình sự. Truy tố bị cáo Chu Hừ C về tội “Vận chuyển trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm h khoản 2 Điều 250 Bộ luật hình sự. Tại phiên Tòa Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên các bị cáo Phùng Xừ X và Lý Xé X phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” quy định tại điểm g khoản 2 Điều 249 Bộ luật hình sự. Bị cáo Chu Hừ C phạm tội “Vận chuyển trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm h khoản 2 Điều 250 Bộ luật hình sự.

Đề nghị áp dụng điểm g khoản 2 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều

38; Điều 50; Điều 17; Điều 58 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Phùng Xừ X từ 06 năm đến 06 năm 06 tháng tù, xử phạt bị cáo Lý Xé X từ 06 năm đến 06 năm 06 tháng tù

Đề nghị áp dụng điểm h khoản 2 Điều 250; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38; Điều 50 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Chu Hừ C từ 07 năm 06 tháng đến 08 năm tù.

Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

Về án phí: Mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Ngoài ra Viện kiểm sát còn đề nghị về xử lý vật chứng tịch thu tiêu hủy: 6,35 gam Heroine; 02 mảnh nilon màu hồng.

Tịch thu bán hóa giá sung quỹ Nhà nước 1/2 chiếc xe máy nhãn hiệu Yamaha Jupiter Fi màu đen, đỏ biển kiểm soát 25M1 – 068.54 thu giữ của Chu Hừ C. Trả lại cho gia đình bị cáo Chu Hừ C 1/2 giá trị chiếc xe máy còn lại.

Tịch thu bán hóa giá sung quỹ Nhà nước 1/2 chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Blade màu xanh, đen biển kiểm soát 25M1 - 106.20 thu giữ của Phùng Xừ X. Trả lại cho gia đình bị cáo Phùng Xừ X 1/2 giá trị chiếc xe máy còn lại.

Các bị cáo nhất trí với bản cáo trạng, bản luận tội của Viện kiểm sát, không bổ sung gì chỉ xin giảm nhẹ hình phạt.

Căn cứ vào các chứng cứ tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, các bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan và những người tham gia tố tụng khác.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Mường Tè, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Tại phiên tòa các bị cáo không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều phù hợp.

[2] Tại phiên Tòa và trong quá trình điều tra các bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Lời nhận tội phù hợp với lời khai nhận tội tại cơ quan điều tra, biên bản thu giữ, niêm phong vật chứng, kết

luận giám định về chất ma túy, lời khai của người liên quan, các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa. Tòa án đã có đủ căn cứ kết luận: Khoảng 13 giờ 40 phút ngày 25/6/2022 tại khu vực Nậm Pặm thuộc bản Pắc Ma, xã Mường Tè, Phùng Xừ X và Lý Xé X đã góp mỗi người 500.000 đồng, rồi mua 01 gói Heroine có khối lượng 7,13 gam, với mục đích để đem về sử dụng. Sau đó, Xừ X và Xé X đã thuê Chu Hừ C cầm gói Heroine này về bản G, xã T. Chu Hà C không biết mục đích của Xừ X và Xé X đem gói Heroine nói trên về bản G để làm gì, nhưng vẫn đồng ý.

Hồi 16 giờ 30 phút ngày 25/6/2022, tại bản Mé Gióng, xã Ka Lăng, huyện Mường Tè, Chu Hừ C đang vận chuyển trái phép gói Heroine nêu trên giúp Xừ X và Xé X thì bị tổ công tác Công an xã T và Công an xã Ka Lăng phát hiện bắt quả tang.

Như vậy, Chu Hừ C phải chịu trách nhiệm về hành vi vận chuyển trái phép 7,13 gam Heroine; Phùng Xừ X và Lý Xé X phải cùng nhau chịu trách nhiệm về hành vi tàng trữ trái phép 7,13 gam Heroine.

Các bị cáo Phùng Xừ X, Lý Xé X và Chu Hừ C có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Hành vi nêu trên của các bị cáo là rất nghiêm trọng, gây nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến chính sách quản lý của Nhà nước về các chất ma túy, làm ảnh hưởng tới trật tự và an toàn xã hội tại địa phương. Các bị cáo thực hiện hành vi phạm tội với lỗi cố ý.

[3] Về tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự thấy: Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, các bị cáo là người dân tộc thiểu số. Nên cần cho các bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự.

Xét vai trò đồng phạm của các bị cáo Phùng Xừ X và Lý Xé X: Đây là vụ án đồng phạm giản đơn, các bị cáo thực hiện hành vi phạm tội bột phát vì cùng mục đích đi mua Heroine. Nên khi quyết định hình phạt cho các bị cáo, Hội đồng xét xử cần áp dụng mức án phù hợp đối với các bị cáo.

Về nhân thân: Đối với bị cáo Phùng Xừ X. Tại bản án số 21/2017/HSST ngày 18/01/2017 của Tòa án nhân dân huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu xử phạt 02 năm tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự năm 2009. Hiện đã được xóa án tích.

Trên cơ sở tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội và nhân thân của các bị cáo về hành vi phạm tội của mình. Hội đồng xét xử xét thấy cần có một mức án phù hợp với hành vi phạm tội của các bị cáo, cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội một

thời gian nhằm răn đe, giáo dục các bị cáo thành công dân có ích cho xã hội đồng thời để nâng cao ý thức pháp luật trong nhân dân, đảm bảo công tác phòng ngừa chung cho xã hội. Do đó mức hình phạt như đại diện Viện kiểm sát đề nghị là hoàn toàn phù hợp, cần chấp nhận.

[4] Về hình phạt bổ sung: Theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của các bị cáo thì các bị cáo không có nghề nghiệp, không có tài sản, là người nghiện ma túy nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

[5] Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan chị Lò Xè Mư và chị Lý Xú Pư đề nghị Hội đồng xét xử xem xét trả lại chiếc xe máy vì chiếc xe máy là tài sản chung của gia đình. Hội đồng xét xử xét thấy đây là tài sản chung của gia đình. Việc các bị cáo Phùng Xừ X và Chu Hừ C dùng để đi mua ma túy, các chị Lò Xè Mư và Lý Xú Pư không biết nên Hội đồng xét xử chấp nhận trả lại tài sản cho gia đình các bị cáo.

[6] Đối với người đàn ông dân tộc La Hủ đã bán Heroine cho Phùng Xừ X và Lý Xé X: Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra không xác định được người đó là ai nên không thể xem xét xử lý. Hội đồng xét xử không đề cập giải quyết.

[7] Xử lý vật chứng: Những vật chứng liên quan đến hành vi phạm tội của các bị cáo không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy gồm: 6,35 gam Heroine thu giữ của Chu Hừ C; 02 mảnh nilon màu hồng.

Đối với 01 xe máy nhãn hiệu Yamaha Jupiter Fi màu đen, đồ biển kiểm soát 25M1 – 068.54 thu giữ của Chu Hừ C và 01 xe máy nhãn hiệu Honda Blade màu xanh, đen biển kiểm soát 25M1 - 106.20 thu giữ của Phùng Xừ X. Các bị cáo đã dùng vào việc đi mua Heroine, xét thấy đây là tài sản chung của gia đình các bị cáo, các bị cáo dùng vào việc đi mua Heroine gia đình các bị cáo không biết, nên cần trả lại cho gia đình các bị cáo khi bản án có hiệu lực pháp luật.

[8] Về án phí: Các bị cáo là người dân tộc thiểu số, sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế- xã hội khó khăn, nên cần miễn án phí hình sự sơ thẩm cho các bị cáo theo quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[9] Quyền kháng cáo: Các bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định tại các Điều 331, 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

*Vì các lẽ trên,*

## **QUYẾT ĐỊNH**

- Căn cứ điểm g khoản 2, khoản 5 Điều 249; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58; Điều 50; Điều 38; Điều 47 Bộ luật hình sự. Điều 106; 331;

333 Bộ luật tố tụng hình sự. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên bố các bị cáo Phùng Xừ X và Lý Xế X phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Xử phạt bị cáo Phùng Xừ X 06 năm 06 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 25/6/2022.

Xử phạt bị cáo Lý Xế X 06 năm 03 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 25/6/2022.

- Căn cứ điểm h khoản 2, khoản 5 Điều 250; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 50; Điều 38 Bộ luật hình sự. Điều 106; 331; 333 Bộ luật tố tụng hình sự. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên bố bị cáo Chu Hừ C phạm tội “Vận chuyển trái phép chất ma túy”.

Xử phạt bị cáo Chu Hừ C 07 năm 06 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 25/6/2022.

1. Miễn hình phạt bổ sung cho các bị cáo.
2. Tạm giam các bị cáo Phùng Xừ X, Lý Xế X và Chu Hừ C 45 ngày kể từ ngày tuyên án.
3. Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 1, khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy: 6,35 gam Heroine; 02 mảnh nilon màu hồng.

Trả lại cho gia đình chị Lý Xứ Pư 01 xe máy nhãn hiệu Yamaha Jupiter Fi màu đen, đỏ biển kiểm soát 25M1 – 068.54. Số khung RLCUE1340FY002069 và 01 chìa khóa.

Trả lại cho gia đình chị Lò Xề Mư 01 xe máy nhãn hiệu Honda Blade màu xanh, đen biển kiểm soát 25M1 - 106.20. Số khung 3636KY011240, số máy JA38E-0803139 và 01 chìa khóa.

*(Vật chứng như biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mường Tè và Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Mường Tè ngày 28/11/2022).*

4. Án phí: Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa

án. Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho các bị cáo.

5. Quyền kháng cáo: Các bị cáo, những người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai tại trụ sở UBND xã T, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu./.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Lai Châu (01);
- VKS ND tỉnh Lai Châu (01);
- VKSND huyện (01);
- Công an huyện + THAHS (03);
- THADS huyện (01);
- Các bị cáo, người CQLNVLQ (06);
- Lưu HSVA (01);
- Lưu TA

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Vũ Văn Bình**